

EXTRACTO DOCUMENTO DE POSTULACIÓN A FONDART

Año: 2018

Autoras/es: Vivianne Claramunt, Hugo Farías, Rolando Carileo, Ignacio Montenegro.

1. DATOS DEL PROYECTO

Nombre del Proyecto: Escuchando los bosques a través de la lengua Fungi: preservando la recolección desde la sabiduría mapuche

Folio del Proyecto: 499553

2. DATOS DEL CONCURSO

Concurso: Fondart Regional / Patrimonio Cultural / Investigación

3. RESPONSABLE

Tipo de Persona: Natural

Nombre: Ignacio Montenegro Bralic

RUT: 17.697.549-0

Región: Región de Los Ríos

4. ACTIVIDADES

Fecha de Inicio del Proyecto: 01-03-2019

Fecha de término del Proyecto: 20-10-2019

Duración: 7 meses 19 días

5. PRESUPUESTO

Monto solicitado a CNCA: \$ 14.999.154

REGIÓN A LA QUE POSTULA: Región de Los Ríos, comuna de Panguipulli.

Resumen Ejecutivo

La recolección de alimentos es una expresión cultural que se lleva a cabo desde los orígenes de la humanidad; es una práctica cuyos conocimientos están cimentados en una conversación íntima con la naturaleza. En otras palabras, la recolección de alimentos es una herencia de nuestros antepasados, y expresión viva de la transmisión de su tradición. El poeta Elicura Chihuailaf sostiene que la expresión más intensa de los antiguos se vive en “la ternura ejercida desde el gesto, la oralidad de ellos [los antiguos] en absoluta complicidad con las flores, los árboles, las plantas, las vertientes, (...) los aromas, las texturas, los colores (...)”; así, desde la sabiduría mapuche “el lenguaje de la naturaleza es un todo, claro/ transparente, así como en su esencia lo es el lenguaje de los seres humanos”.

Sin embargo, aparejado al proceso de modernización del territorio rural en Chile, la crisis ecológica ha propiciado la pérdida de los bosques y la desaparición de la biodiversidad nativa. Esta situación repercute directamente en la práctica de recolección de alimentos, y en la cultura mapuche, justamente, porque se restringe la transmisión de su sabiduría. De igual modo, la fragmentación de las comunidades mapuche agudiza el panorama, pues, no sólo coarta su conversación con la naturaleza, sino además su tradición oral. En este contexto, este proyecto se presenta como la continuación de dos investigaciones realizadas en Panguipulli, cuya temática ha sido la recolección de hongos, desde un enfoque que integra herramientas de las ciencias naturales y sociales. En base a las categorías de mayor importancia relevadas en la investigación, el responsable de este proyecto elaboró un tratamiento de guión audiovisual, el que sirve de puente entre ciencia y arte, sirviendo como material de trabajo para la presente propuesta.

El territorio que concierne a Panguipulli es reconocido por la UNESCO como Reserva de la Biósfera, por las características del Bosque Templado Lluvioso; siendo la comuna con más bosque nativo y de mayor población mapuche de la región de Los Ríos. En particular, la recolección de hongos es una práctica cultural expuesta a desaparecer, tanto porque la transmisión de su tradición se está olvidando, como también por la extinción de sus ejemplares: hongos como el loyo (*Boletus loyo*) y el gargal (*Grifola gargal*) ya casi no se encuentran, por esto recientemente el Ministerio de Medio Ambiente ha declarado que el loyo se encuentra en peligro de extinción.

Con todo, este proyecto de investigación busca identificar, registrar y documentar la práctica de recolección de hongos comestibles en Panguipulli, como expresión viva de la sabiduría mapuche y su tradición; además, tiene carácter documental e indagatorio, pues valora la recolección de hongos comestibles usando lenguajes artísticos para interpretar los conocimientos relativos a la naturaleza, es decir, a la herencia de su Patrimonio Cultural Inmaterial (PCI).

Utilizando los lenguajes audiovisual, literario y teatral, se desarrollará un proceso de investigación que interprete los valores patrimoniales de la recolección de hongos, desde una propuesta metodológica que sitúa la oralidad como eje transversal a la producción artística y educativa. Para llevar a cabo este proyecto de investigación se trabajará en conjunto a recolectores mapuche de las localidades de Lindaflor, Huitag, Pucura y Traitraico, y con dos establecimientos escolares: Escuela de Huitag y Escuela de Traitraico. De esta manera, se fomentará la integración de la sabiduría mapuche y la valoración del PCI en las comunidades educativas locales.

Es necesario financiar este proyecto de investigación, no sólo porque sitúa a la recolección de hongos en Panguipulli como herencia transmitida por la sabiduría mapuche, sino además, porque es un proyecto que innova en la manera de vincular investigaciones científicas con lenguajes artísticos, para una educación que fomente el respeto a los pueblos originarios.

Objetivos

Objetivo General

Identificar, registrar y documentar la práctica de recolección de hongos comestibles en Panguipulli, como expresión viva de la sabiduría mapuche y su tradición oral, utilizando un enfoque de carácter documental e indagatorio mediante el uso de lenguajes artísticos para interpretar y poner en valor los conocimientos relativos a la naturaleza, como herencia de la transmisión del Patrimonio Cultural Inmaterial.

Objetivos Específicos

1. Registrar y documentar los conocimientos asociados a la práctica de recolección de hongos comestibles, identificando la herencia y transmisión de sus valores territorial e histórico, a través de la conversación y el soporte audiovisual.
2. Promover la conversación en torno a los conocimientos relativos a la naturaleza que expresa la sabiduría mapuche, utilizando los lenguajes audiovisual, literario y teatral para la producción de una obra artística y educativa, capaz de interpretar los valores patrimoniales de la recolección de hongos comestibles, desde una metodología que sitúa la oralidad como eje transversal al proceso de investigación y creación.
3. Promover la valoración de la práctica de recolección de hongos comestibles en Panguipulli como expresión viva de la sabiduría mapuche, a través de la exhibición de la obra audiovisual producida junto a recolectores y estudiantes, en comunidades educativas y espacios culturales de la comuna.

Descripción

1. Etapa de Co-Diseño en establecimientos educacionales (mar):

2 reuniones con representantes de la comunidad escolar, incluyendo docentes y recolectores de cada localidad. Se co-diseñará la metodología a utilizar para el cumplimiento de los objetivos tanto del proyecto como curriculares, definiendo los cursos con los que se trabajará, generando una planificación de las actividades.

Encargados: Daniela Barría, Hugo Farías e Ignacio Montenegro.

2. Etapa de investigación (mar-oct):

Contempla entrevistas a recolectores, registro y sistematización del conocimiento y prácticas asociadas a la recolección. Se profundizará en los conocimientos menos abordados en la investigación previa, a saber: registro y documentación de nombres en mapuzungun de los hongos, usos medicinales de los hongos, dichos y mitos relacionados a los hongos y la recolección. Investigadores serán mediadores cuando los estudiantes y equipo de rodaje visiten a recolectores, preparando la logística de terreno y orientando la investigación documental desde un enfoque etnográfico y audiovisual. Finalmente se sistematizará la información en un documento escrito. Además, el registro audiovisual de la investigación servirá de material educativo para los talleres.

Encargados: Paolo Perasso y Vivianne Claramunt.

3. Introducción a los hongos y la recolección (mar-abr):

a) Taller presentación del proyecto: en ambas escuelas se realizará un taller donde se describirá el proyecto en detalle, modificando y programando las temáticas a tratar según el interés de los estudiantes.

b) Taller Introductorio a los hongos y la recolección: en ambas escuelas se realizará una presentación sobre los hongos y la tradición de la recolección.

c) Visita a recolectores: los estudiantes de ambas escuelas asistirán a un encuentro con un grupo de recolectores, donde podrán conocerse y realizar un primer acercamiento.

Encargados: Daniela Barría, Hugo Farías, Ignacio Montenegro.

4. Escritura (abr):

a) Taller escritura libre: se motiva a los estudiantes a escribir en formato libre inspirados en la temática de la recolección.

b) Taller escritura guión audiovisual narrativo: se presenta a los estudiantes el tratamiento pre-hecho por el equipo de trabajo y proponen diálogos y modificaciones a la historia.

c) Validación de guión con recolectores y estudiantes: jornada en la que se presenta el guión y se valida en conjunto con los recolectores y estudiantes.

Encargados: Hugo Farías, Daniela Barría, Ignacio Montenegro.

5. Actuación (may-oct):

4 talleres con estudiantes (2 en cada establecimiento), y 2 con recolectores, en que se buscará promover desde la expresión teatral la comunicación. Los estudiantes y recolectores que quieran voluntariamente aparecer en el audiovisual tendrán dos sesiones de ensayo para las escenas seleccionadas. Además, se realizará un casting abierto para personajes en Coñaripe y en Panguipulli.

Encargados: Ignacio Montenegro, Rolando Carileo, Hugo Farías y Daniela Barría.

6. Rodaje (abr-oct):

15 jornadas de grabación. Además, se realizarán 2 talleres en las escuelas sobre producción audiovisual, enfocados en rodaje. Los estudiantes y recolectores participarán en algunas instancias del rodaje como personajes o como ayudantes en tareas de rodaje y producción, según los intereses de cada uno/a.

Encargados: Rolando Carileo, Comoperro Producción Audiovisual Ltda., Ignacio Montenegro.

7. Montaje y postproducción (oct-nov):

Edición de video, post producción, grafismos, animaciones, color, grading, masterización, musicalización y postproducción de audio. Además, se encargará a un tercero la copia de 100 DVDs con el audiovisual, carátula y diseño exterior.

Encargado: Comoperro Producción Audiovisual Ltda.

8. Exhibición (dic):

Se exhibirá la obra audiovisual en 3 espacios: Trafkintuwe, Escuela de Huitag, y Escuela de Traitraico. En los tres eventos se convocará a las comunidades de las localidades y se generará una instancia de conversación.

Encargados: Ignacio Montenegro, Rolando Carileo.